

Brandt



NÁVOD NA OBSLUHU }

Varná doska }

} BPI1621UB

Vážený zákazník,

Práve ste získali produkt značky **BRANDT** a radi by sme vám poďakovali.

Tento produkt sme navrhli a vyrobili s ohľadom na vás, váš životný štýl a vaše požiadavky tak, aby spĺňal vaše očakávania. Venovali sme svoje know-how, nášho inovatívneho ducha a vášň, ktorá nás sprevádza viac ako 60 rokov.

V snahe zaistiť, aby naše produkty čo najlepšie spĺňali vaše požiadavky, je vám k dispozícii naše oddelenie vzťahov so zákazníkmi, ktoré vám odpovie na všetky vaše otázky a vypočuje všetky vaše návrhy.

Navštívte našu webovú stránku www.brandt.sk, kde nájdete naše najnovšie inovácie, ako aj užitočné a doplňujúce informácie.










Spoločnosť **BRANDT** je rada, že vám môže pomôcť každý deň, a dúfa, že zo svojho nákupu vytiažete maximum.



DŮLEŽITÉ:

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, aby ste sa rýchlejšie zoznámili s jeho fungovaním.

OBSAH

	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	5
	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ÚSPORA ENERGIE	7
	POPIS SPOTREBIČA.....	8
	INŠTALÁCIA	10
	Vybalenie	10
	Zabudovanie do pracovnej dosky	10
	Elektrické zapojenie	11
	POUŽITIE	12
	Voľba varnej nádoby	12
	Voľba varnej zóny	12
	⌚ Zapnutie/vypnutie	13
	+ / - Nastavenie výkonu	13
	⌚ Nastavenie časovača	13
	🔒 Detský zámok	14
	Funkcia Clean Lock	14
	Bezpečnostné opatrenia a odporúčania	15
	ÚDRŽBA	16
	ŠPECIÁLNE SPRÁVY, NEHODY	17
	ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ	18
	POPREDAJNÝ SERVIS	19



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY SI PRED POUŽITÍM POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Tento návod je k dispozícii na stiahnutie na internetových stránkach značky.

Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, iba ak získali predtým pokyny týkajúce sa bezpečného používania prístroja a chápu možné riziká.

Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu nesmú deti vykonávať bez dohľadu.

Deti mladšie ako 8 rokov musia byť udržiavané v bezpečnej vzdialenosti, alebo musia byť pod stálym dohľadom.

Prístroj a jeho dostupné časti sú pri používaní teplé.

Je nutné prijať opatrenia, aby nedošlo k dotyku vykurovacích prvkov.

Kovové predmety ako sú nože, vidličky, lyžice a pokrievky nekladte na dosku, pretože sa môžu veľmi zahriať.

Vaša varná doska je vybavená detskou poistkou, ktorá ju uzamkne, keď je vypnutá alebo v priebehu varenia (viď kapitola: Detský zámok).

Váš prístroj zodpovedá Európskym smerniciam a predpisom, ktorým podlieha.

Aby nedochádzalo k interferenciám medzi varnou doskou a Vaším kardio stimulátorom, musí byť kardio stimulátor vyrobený a nastavený podľa platných predpisov.

Informujte sa u výrobcu alebo ošetrojúceho lekára.

Varenie bez dozoru s olejom alebo tukom na varnej doske môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar. NIKDY sa nepokúšajte uhasiť oheň vodou, ale vypnite spotrebič skôr, než plameň prikryjete napr. Pokrievkou alebo požiarou prikrývkou.

POZOR: Vždy je nutné mať varenie pod dohľadom. Krátke varenie vyžaduje nepretržitý dohľad.

Nebezpečenstvo požiaru: na varnej doske neskladujte predmety. Ak je povrch prasknutý, je potrebné prístroj odpojiť, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom. Do výmeny sklenenej dosky prístroj nepoužívajte.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Neklad'te na varnú dosku horúcu pokrievku. Existuje riziko, že efekt "banky" by poškodil sklokeramickú dosku. Netrite o varnú dosku riadom, čo by dlhodobo mohlo poškodiť dekoráciu na sklokeramickej doske. Na varenie nikdy nepoužívajte alobal. Nikdy neklad'te na varnú dosku výrobky zabalené v alobale, alebo v hliníkovej vaničke. Hliník by sa roztavil a nezvratne by poškodil varnú dosku.

Neuchovávajúte v skrinke pod varnou doskou čistiacie alebo horľavé prípravky.

Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho záručný servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa vylúčilo akékoľvek riziko.

Skontrolujte, či sa prívodný kábel elektrického prístroja zapojeného v blízkosti varnej dosky nedotýka varných zón.

Na údržbu dosky nepoužívajte parný čistič.

Prístroj nie je určený na zapínanie prostredníctvom externého časového spínača alebo samostatného diaľkového ovládača.

UPOZORNENIE:

Používajte iba ochranné prvky navrhnuté výrobcom varného zariadenia uvedené v návode na použitie ako vhodné alebo zaradené do balenia prístroja. Pri použití nevhodných ochranných prvkov môže dôjsť k vážnym úrazom.



Ochrana životného prostredia



Tento symbol znamená, že tento spotrebič se nesmí likvidovat jako domovní odpad. Váš spotrebič obsahuje mnoho recyklovateľných materiálov. Je proto označen tímto symbolem, který Vám sděluje, že se vyřazené spotřebiče mají likvidovat na příslušné sběrné místo.

Informujte se u svého prodejce nebo na obecním úřadě v místě bydliště, kde se nacházejí sběrná místa pro použité spotřebiče nejbliže vašemu bydlišti. Recyklace spotřebičů, kterou zajišťuje výrobce, se tak provádí za nejlepších podmínek podle evropské směrnice o odpadech pocházejících z elektrických a elektronických zařízení.

Některé obalové materiály tohoto spotřebiče jsou recyklovateľné. Podílejte se na jejich recyklaci a přispějte tak k ochraně životního prostředí. Likvidujte je v kontejnerech s komunálním odpadem určených k tomu účelu.

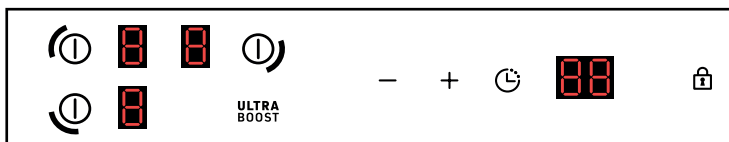
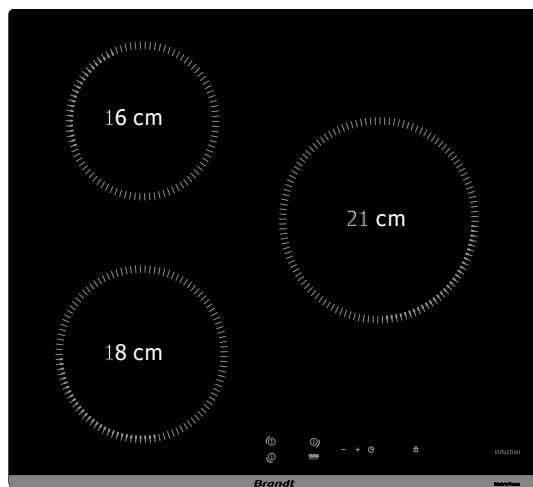
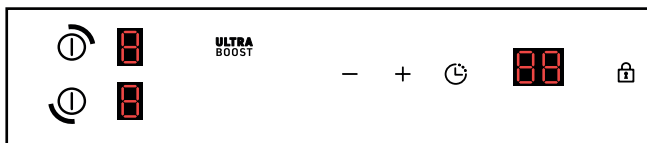
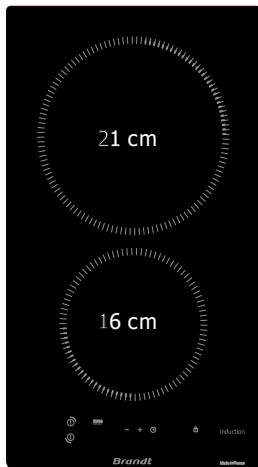
Děkujeme Vám za Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.

Poradenstvo v oblasti úspory energie

Varenie s dobre nasadenou pokrievkou vedie k úspore energie. Pokiaľ používate sklenenú pokrievku, môžete varenie dokonale kontrolovať.

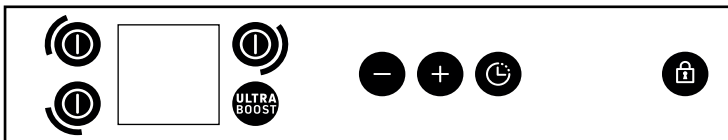
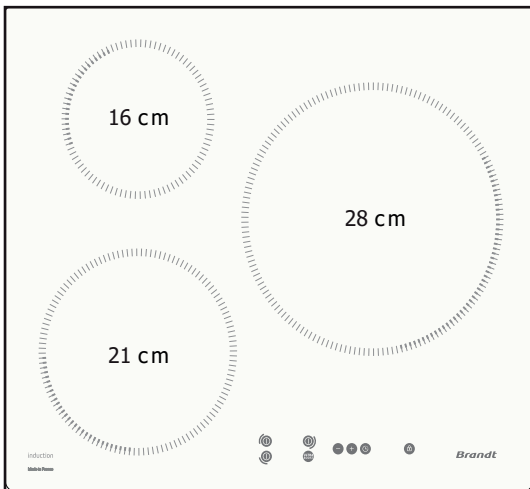
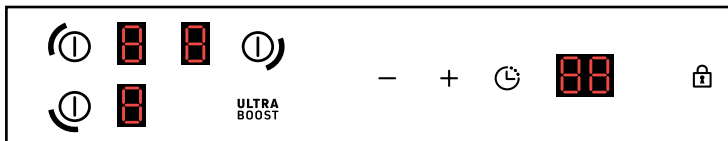
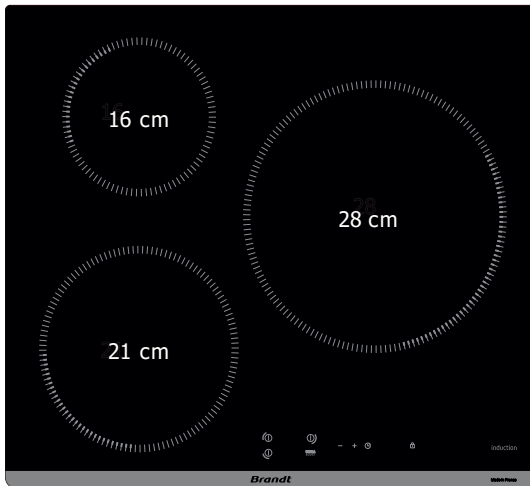


POPIS SPOTŘEBIČA





POPIS SPOTREBIČA





INŠTALÁCIA

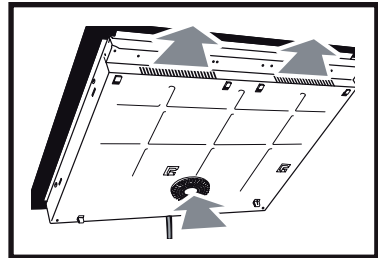
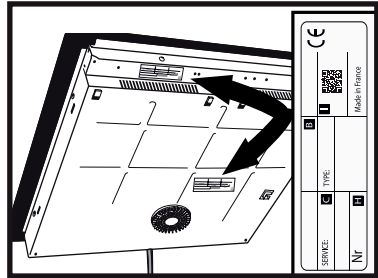
VYBALENIE

Na účely budúceho použitia odstráňte všetky ochranné prvky. Skontrolujte a dodržujte parametre prístroja uvedené na štítku s údajmi.

Poznačte si do nasledujúcich rámečkov prevádzkové údaje a údaje o typovej norme uvedené na tomto štítku.

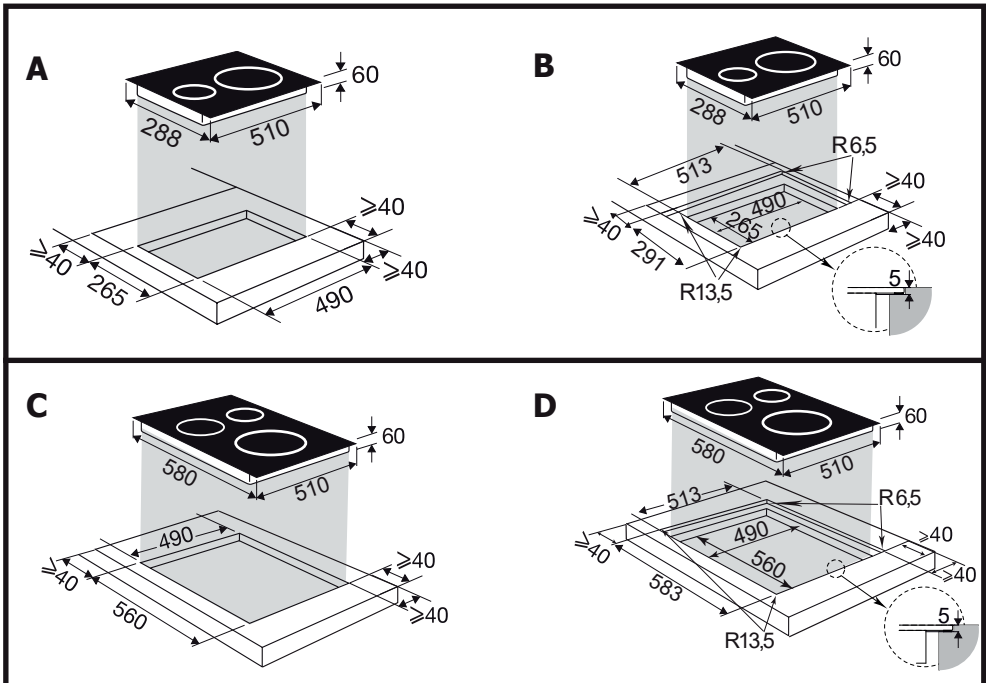
Servis:

Typ:



ZABUDOVANIE DO PRACOVNEJ DOSKY

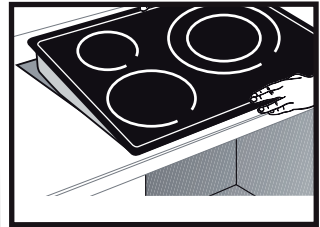
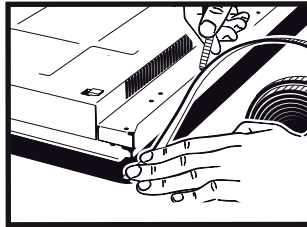
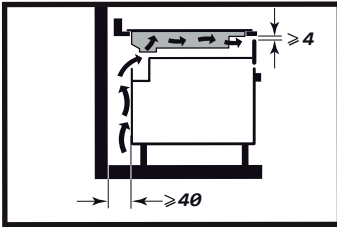
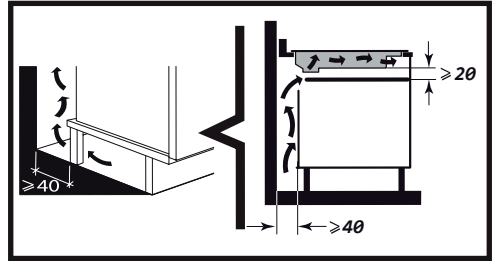
Skontrolujte, či je prívod a odvod vzduchu bez prekážok. Dodržujte informácie o montážnych rozmeroch (v milimetroch) pracovnej dosky určenej na umiestnenie varnej dosky. Skontrolujte, či vzduch správne cirkuluje medzi prednou a zadnou stranou dosky.





INŠTALÁCIA

Ak je stôl nainštalovaný nad zásuvkou, alebo nad vstavanou rúrou, dodržiavajte rozmery uvedené na obrázkoch, aby ste zabezpečili dostatočné prúdenie vzduchu. Pred inštaláciou starostlivo nalepte tesnenie okolo celého skla stola.



Dôležité

Ak je varná doska umiestnená nad rúrou, tepelná poistka varnej dosky môže brániť súčasnému použitiu varnej dosky a programu pyrolýzy rúry, v ovládacích zónach sa zobrazí kód „F7“. Za takýchto okolností odporúčame, aby ste zvýšili vetranie varnej dosky vytvorením otvoru v bočnej časti skrinky (8 x 5 cm).

Elektrické pripojenia

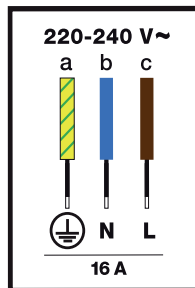
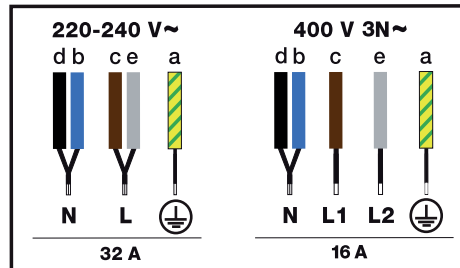
Tieto varné dosky musia byť pripojené k elektrickej sieti pomocou odpájacieho zariadenia so všetkými pólmi, ktoré vyhovuje platným predpisom o inštalácii.

Do pevného zapojenia musí byť zapojené odpájacie zariadenie.

Podľa počtu vodičov a farieb identifikujte typ kábla vašej varnej dosky.

Pri zapínaní varnej dosky alebo po dlhšom prerušení dodávky prúdu sa na ovládacom paneli zobrazí kód (toto zobrazenie je vyhradené pre váš popredajný servis, ak je k dispozícii. Používateľ varnej dosky si to nemusí všimnúť).

Tieto informácie zmiznú približne po 30 sekundách.



Značenie vodičov

- d – čierny
- b – modrý
- c – hnedý
- e – šedý
- a – zelenožltý



POUŽITIE

VOĽBA VARNEJ NÁDOBY

Väčšina varných nádob je kompatibilná s indukciou. Indukčné varenie nefunguje iba so sklom, kameninou, hliníkom bez špeciálneho dna, meďou a niektorou nemagnetickou nehrdzavejúcou oceľou.

Tipy

Odporúčame vybrať nádoby so silným a plochým dnom. Teplo sa lepšie rozloží a varenie bude rovnomernejšie. Nikdy neohrievajte prázdnu nádobu bez dozoru.

VOĽBA VARNEJ ZÓNY

Zvoľte varnú zónu, ktorá má správnu veľkosť pre dno varnej nádoby (viď tabuľka). Ak je dno alebo varná nádoba veľmi malá, indikátor napájania začne blikať a varná zóna nebude fungovať, aj keď je materiál varnej nádoby odporúčaný na indukciu. Nepoužívajte varné nádoby s menším priemerom, než je priemer varnej zóny (pozri tabuľku).

Priemer varnej zóny (cm)	Maximálny výkon varnej zóny (W)	Priemer dna varnej nádoby (cm)
16	2500	10 - 18
18	3600	11 - 22
21	3600	12 - 24
28	4000	15 - 32

Tipy

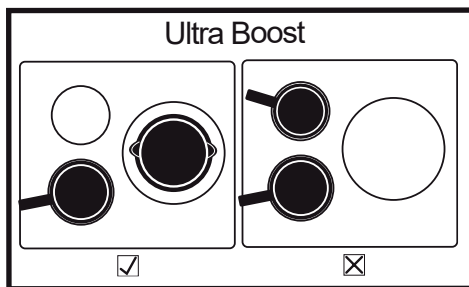
Pri súčasnom použití dvoch varných zón riadi varná doska distribúciu energie tak, aby neprekročila celkový výkon varnej dosky.

Tipy

Pri použití maximálneho výkonu (Ultra Boost) na niekoľkých varných zónach súčasne dbajte na to, aby ste pre svoje varné nádoby používali najlepšiu polohu podľa modelu varnej dosky, ako je to znázornené na obrázkoch.

Vyhnete sa tým automatickému obmedzeniu výkonu na jednej z varných zón, pokiaľ nie je umiestnenie optimálne:

- = odporúčané umiestnenie
- = umiestnenie, ktorému sa treba vyhnúť





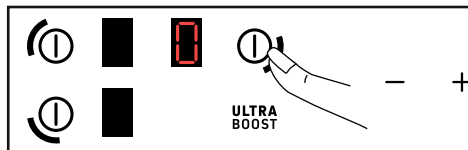
POUŽITIE

Ⓛ ZAPNUTIE - VYPNUTIE

Uvedenie do prevádzky

Stlačte tlačidlo Ⓛ pri zodpovedajúcej požadovanej varnej zóne.

Zobrazí sa 0 a akustický signál znamená, že varná zóna je zapnutá. Môžete nastaviť požadovaný výkon zvolenej varnej zóny. Pokiaľ nebude zvolený žiadny výkon, varná zóna sa automaticky vypne.



Vypnutie varnej zóny

Stlačte a podržte tlačidlo Ⓛ zapnutia/vypnutia pre požadovanú varnú zónu.

Zaznie dlhý akustický signál a displej zhasne alebo sa zobrazí symbol "H" (zvyškové teplo).

+ / - NASTAVENIE VÝKONU

Pri zapnutí môžete stlačením tlačidla - prepnúť priamo na výkonový stupeň 9.

Stlačením tlačidla + alebo - nastavte úroveň výkonu od 1 do 9.



Pri nastavenom výkone <5 sa rýchlym dvojitým stlačením tlačidla + dostanete priamo na úroveň výkonu 5.



Pri nastavenom výkone >5 sa rýchlym dvojitým stlačením tlačidla + dostanete priamo na úroveň výkonu 9.



Stlačením tlačidla **ULTRA BOOST** nastavíte maximálny výkon.



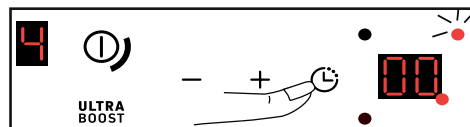
🕒 NASTAVENIE ČASOVAČA

* V závislosti od modelu

Každá varná zóna má vyhradený časovač, ktorý je možné nastaviť až na 99 minút. Časovač sa zvyšuje o 1 až 15 a potom o 5 až 99 a je možné ho spustiť, akonáhle je varná zóna v prevádzke. Stlačte tlačidlo - alebo + na zvolenej varnej zóne.

Jedna varná zóna v prevádzke

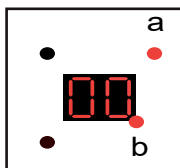
Stlačením tlačidla 🕒 vyberte varnú zónu, ku ktorej chcete časovač priradiť. LED dióda časovača bude spolu s kontrolkou jednotiek časovača a LED diódou zvolenej zóny blikať.



*V závislosti od modelu

a: LED dióda (mimo displej) zvolenej varnej zóny, bliká a je intenzívnejšia ako ostatné LED diódy.

b: LED dióda (na okraji displeja) signalizuje, že sa nastavuje časovač. Pre nastavenie časovača sú aktívne tlačidlá + a -. V prípade, keď LED dióda časovača zmizne, sú tlačidlá + a - aktívne pre nastavenie úrovne výkonu zvolenej varnej zóny.



Nastavenie sa vykoná stlačením tlačidla + alebo -. K 99 minútam sa dostanete priamo stlačením tlačidla - od začiatku.



POUŽITIE

Ak tlačidlá +/- nestlačíte po dobu 20 sekúnd, potvrdí sa doba varenia (kontrolka **b** už nesvieti) **a** tlačidlá +/- sa prepnú späť na nastavenie výkonu aktívnej varnej zóny (kontrolka a svieti).

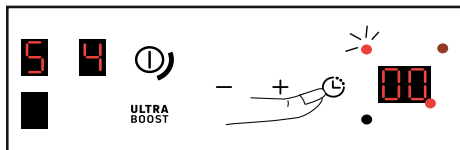
Na konci varenia sa na displeji zobrazí 0 a zaznie akustický signál v trvaní približne 20 sekúnd. Časovač deaktivujete stlačením ktoréhokoľvek z ovládacích tlačidiel príslušnej varnej zóny.

Ak chcete časovač zastaviť ručne, súčasne stlačte a podržte tlačidlá + a - alebo sa vráťte na 0 pomocou tlačidla - .

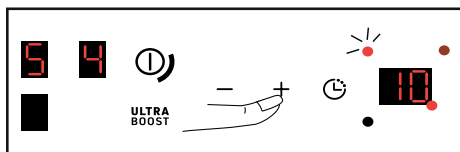
Viacero varných zón v prevádzke

Ak je aktívnych niekoľko varných zón (s výkonom >0), časovač sa vždy nastavuje v nasledujúcom poradí: predný ľavý, zadný ľavý, zadný pravý, pre zadné domino a potom pravý predný.

Stlačením tlačidla  zvolíte varnú zónu.




Nastavenie vykonáte stlačením tlačidla + alebo -.





DETSKÝ ZÁMOK

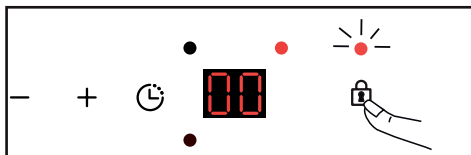
Varná doska je vybavená detským zámkom, ktorý zablokuje ovládacie prvky, keď je spotrebič vypnutý, alebo aj počas varenia.

Z bezpečnostných dôvodov však tlačidlo  zostáva aktívne a umožňuje vypnutie varných zón, aj keď sú uzamknuté.



Uzamknutie

Stlačte tlačidlo , kontrolka nad zámkom sa rozsvieti a zvukový signál potvrdí voľbu uzamknutia.


Zobrazenie varných zón v prevádzke striedavo indikuje výkon a symbol uzamknutia  .



Odomknutie

Stlačte tlačidlo , kým nezmizne symbol zámku  a pokiaľ vašu voľbu nepotvrdí zvukový signál.

Funkcia CLEAN LOCK

Ak chcete aktivovať funkciu CLEAN LOCK, krátko stlačte tlačidlo , zaznie zvukový signál a LED dióda nad zámkom bude blikať. Po uplynutí približne 1 minúty sa zámok automaticky deaktivuje. Ozve sa dvojitý zvukový signál a LED kontrolka zhasne.

Funkciu CLEAN LOCK môžete kedykoľvek deaktivovať pridržením tlačidla .



POUŽITIE

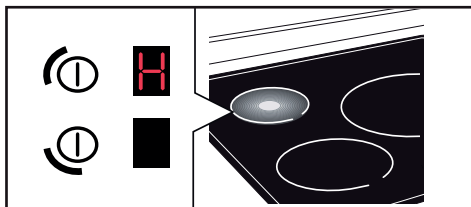
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA A ODPORÚČANIA

Zvyškové teplo

Po intenzívnom používaní zostane varná zóna, ktorú ste používali, ešte niekoľko minút teplá.

Počas tejto doby sa zobrazí "H".


Počas tejto doby sa nedotýkajte horúcich varných zón.



Ochrana proti prehriatiu

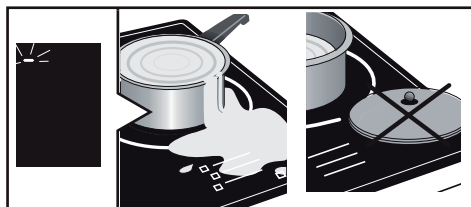
Každá varná zóna je vybavená bezpečnostným čidlom, ktoré kontroluje teplotu dna nádoby. Ak zabudnete na zapnutej varnej zóne prázdnu nádobu, varná doska automaticky upraví výkon, aby nedošlo k poškodeniu.

Ochrana proti pretečeniu

Špeciálne zobrazenie (symbol ) , zvukový signál a následné vypnutie varnej dosky, sa môžu aktivovať v týchto prípadoch:

- Pretečenie pokrmu na ovládacie tlačidlá
- Mokrú utierku položenú na ovládacích tlačidlách
- Kovový predmet umiestnený na tlačidlách

Odstráňte predmet alebo dotykové ovládače očistite a osušte a potom obnovte varenie.



Automatické zastavenie

Varná doska je vybavená poistkou automatického zastavenia, ktorá automaticky zastaví akúkoľvek varnú zónu, ktorá zostane zapnutá veľmi dlho (od 1 do 10 hodín v závislosti od použitého výkonu).

Pokiaľ sa táto poistka aktivuje, na displeji sa pri príslušnej varnej zóne zobrazí "AS" a po dobu približne 2 minút ich vydávam zvukový signál. Automatické zastavenie deaktivujete stlačením ktoréhokoľvek tlačidla na ovládacom paneli.

Tipy

Počas varenia sa môžu vyskytnúť zvuky podobné tikaniu hodín. Tieto zvuky sa vyskytnú vtedy, ak je varná doska v prevádzke. V závislosti od konfigurácie ohrevu tieto zvuky zmiznú alebo budú slabšie. V závislosti na modeli a kvalite varnej nádoby sa môže tiež ozývať pískanie. Popísané zvuky sú normálne. Súvisia s indukčnou technológiou a nepredstavujú žiadnu poruchu.

Tipy

Na varnú dosku neodporúčame používať žiadne ochranné kryty.



ÚDRŽBA

V prípade mierneho znečistenia použite hygienickú špongiu. Zónu, ktorú chcete vyčistiť, dôkladne navlhčíte horúcou vodou a potom zotrite.

V prípade nahromadenia zapečených nečistôt, alebo pretečených sladkých pokrmov použite hygienickú hubku a/alebo špeciálnu škrabku na sklo. Zónu určenú na čistenie dôkladne navlhčíte horúcou vodou. Škrabkou na sklo odstráňte veľké kúsky zapečených nečistôt a nakoniec hygienickou špongiou varnú zónu zotrite.

Na krúžky a zvyšky tvrdej vody naneste na škvrtinu teplý biely ocot, nechajte pôsobiť a potom utrite mäkkou handričkou.

Na údržbu lesklých kovových materiálov alebo v prípade týždennej údržby použite špeciálny prípravok na sklokeramickú varnú dosku.

Dôležité upozornenie: Nepoužívajte žiadne čistiace prášky ani abrazívne hubky. Používajte iba krémy a špeciálne jemné utierky určené na sklenené výrobky.




V PRIEBEHU POČIATOČNÉHO POUŽÍVANIA

- **Rozsvieti sa indikátor.** Toto je normálne. Po 30 sekundách zmizne.
- **Vaša inštalácia odpáli poistku alebo funguje iba jedna strana varnej dosky.** Elektrické pripojenie vašej varnej dosky je nesprávne. Skontrolujte jeho súlad.
- **Varná doska po prvom použití zapácha, keď sa používa na varenie.** Spotrebič je nový. Každú varnú zónu zahrievajte pol hodiny s hrmcom plným vody.

V PRÍPADE ZAPNUTIA NAPÁJANIA

Varná doska nefunguje a indikátory na ovládacom paneli nesvietia.

Spotrebič neprijíma elektrickú energiu. Elektrické napájanie je chybné alebo pripojenie je nesprávne. Skontrolujte elektrický istič a poistky.

- **Varná doska nefunguje a zobrazí sa ďalšie hlásenie.** Elektronická doska funguje zle. Zavolajte oddelenie popredajného servisu.
- **Varná doska nefunguje, zobrazí sa symbol .** Odblokujte detský zámok.
- **Chybový kód F9:** napätie menšie ako 170 V
- **Chybový kód F0:** teplota je menšia ako 5 °C

V PRIEBEHU POUŽÍVANIA

- **Varná doska prestala fungovať. Zobrazil sa symbol – a zaznel akustický signál.** Došlo k pretečeniu alebo je nejaký predmet v kontakte s ovládacím panelom. Vyčistite alebo odstráňte daný predmet a potom začnite znova variť.
- **Zobrazil sa kód F7** Elektronické obvody sa prehriali. Skontrolujte ventiláciu varnej dosky.
- **V priebehu prevádzky výhrevnej zóny naďalej bliká zobrazenie tlačidiel.** Použitá varná nádoba nie je kompatibilná s indukciou alebo jej veľkosť nie je vhodná pre varnú zónu.
- **Varná nádoba spôsobuje hluk a vaša varná doska v priebehu varenia cvaká** (pozrite si kapitolu „Bezpečnostné opatrenia a odporúčania“). Pri niektorých druhoch varných nádob je to normálne. Je to spôsobené prenosom energie z varnej dosky na varnú nádobu.

- **Ventilátor funguje aj po vypnutí varnej dosky.** Toto je normálne. Chladí elektronické súčiastky.
- **V prípade pretrvávajúcej poruchy.** Vypnite varnú dosku na 1 minútu. Ak problém pretrváva, kontaktujte servisné stredisko.



ENERGETICKÁ ÚČINNOST

- FR Informations concernant les plaques de cuisson domestiques électriques - EU n° 662014
- CS Informace týkající se elektrických varných desek pro domácnosti - EU n° 662014
- DA Oplysninger for elektriske fladepaner til husholdning - EU n° 662014
- DE Informationen zu elektrischen Herdplatten für den Haushalt - EU n° 662014
- EL Πληροφορίες για οικιακές ηλεκτρικές εστίες - EU n° 662014
- EN Information for domestic electric hobs - EU n° 662014
- ES Información sobre las placas de cocina domésticas eléctricas - EU n° 662014

- IT Informazioni relative ai piani cottura elettrici per uso domestico - EU n° 662014
- NL Informatie met betrekking tot huishoudelijke elektrische kookplaten - EU n° 662014
- PL Informacje dotyczące domowych płyt grzewczych elektrycznych - EU n° 662014
- PT Informações relativas a placas eléctricas domésticas - EU n° 662014
- SK Informácie o príprave elektrických varných desiek pre domácnosť - EU n° 662014
- SV Information om elektriska tillåtar för hushållning - EU n° 662014

Model identification	Symbol	Value	Unit	
Rating plate	L520XB			
Type of hob		Induction **		
Total power	7400		W	
Number of cooking zones and/or areas	4			
Heating technology (induction cooking zones and cooking areas, radiant cooking zones, solid plates)				Induction **
For circular cooking zones or areas: length and width of useful electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5 mm	1	φ	95	cm
	2	φ	21	cm
	3	φ		cm
	4	φ		cm
	5	φ		cm
For non-circular cooking zones or areas: length and width of useful electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5 mm	6	LxW	40x23	cm
	7	LxW		cm
Energy consumption for the hob (maximum per h)	EC _{max} cooking	171,1	Wh/hg	
	EC _{max} cooking	174,8	Wh/hg	
	EC _{max} cooking		Wh/hg	
	EC _{max} cooking		Wh/hg	
	EC _{max} cooking	94,3	Wh/hg	
	EC _{max} cooking		Wh/hg	
	EC _{max} no.	178,7	Wh/hg	

FR Pour les zones de cuisson circulaire, indiquez la surface de la surface utile par zone ou aire de cuisson électrique, arrondi au 5 mm le plus proche (C2) ou le plus proche (C1) du rayon moyen du cercle, ou la dimension rectangulaire utile par zone ou aire de cuisson électrique, arrondi au 5 mm le plus proche (C2) ou le plus proche (C1) du rayon moyen du cercle. Pour les zones de cuisson non-circulaire, indiquez la longueur et la largeur utiles par zone ou aire de cuisson électrique, arrondi au 5 mm le plus proche (C2) ou le plus proche (C1) du rayon moyen du cercle. Pour les zones de cuisson non-circulaire, indiquez la longueur et la largeur utiles par zone ou aire de cuisson électrique, arrondi au 5 mm le plus proche (C2) ou le plus proche (C1) du rayon moyen du cercle. Pour les zones de cuisson non-circulaire, indiquez la longueur et la largeur utiles par zone ou aire de cuisson électrique, arrondi au 5 mm le plus proche (C2) ou le plus proche (C1) du rayon moyen du cercle.

CS Pro kruhové zóny vaření uкажите полезную площадь поверхности полезной поверхности для каждой электрической зоны нагрева, округленную до ближайшего значения 5 мм (C2) или ближайшего значения (C1) среднего радиуса круга, или полезную длину и ширину полезной поверхности для каждой электрической зоны нагрева, округленную до ближайшего значения 5 мм (C2) или ближайшего значения (C1) среднего радиуса круга. Для некруглых зон нагрева укажите полезную длину и ширину полезной поверхности для каждой электрической зоны нагрева, округленную до ближайшего значения 5 мм (C2) или ближайшего значения (C1) среднего радиуса круга. Для некруглых зон нагрева укажите полезную длину и ширину полезной поверхности для каждой электрической зоны нагрева, округленную до ближайшего значения 5 мм (C2) или ближайшего значения (C1) среднего радиуса круга.

DA For cirkulære kogezoner eller arealer angiv den nyttige overflade af den elektriske kogezon, afrundet til det nærmeste 5 mm (C2) eller det nærmeste (C1) gennemsnitlige radius for cirkelen, eller den nyttige længde og bredde af den elektriske kogezon, afrundet til det nærmeste 5 mm (C2) eller det nærmeste (C1) gennemsnitlige radius for cirkelen. For ikke-cirkulære kogezoner eller arealer angiv den nyttige længde og bredde af den elektriske kogezon, afrundet til det nærmeste 5 mm (C2) eller det nærmeste (C1) gennemsnitlige radius for cirkelen. For ikke-cirkulære kogezoner eller arealer angiv den nyttige længde og bredde af den elektriske kogezon, afrundet til det nærmeste 5 mm (C2) eller det nærmeste (C1) gennemsnitlige radius for cirkelen.

DE Für kreisförmige Kochzonen oder -bereiche geben Sie die nutzbare Fläche der elektrischen Kochzone an, abgerundet auf das nächste 5 mm (C2) oder das nächste (C1) durchschnittliche Radius der Kreise, oder die nutzbare Länge und Breite der elektrischen Kochzone, abgerundet auf das nächste 5 mm (C2) oder das nächste (C1) durchschnittliche Radius der Kreise. Für nicht-kreisförmige Kochzonen oder -bereiche geben Sie die nutzbare Länge und Breite der elektrischen Kochzone an, abgerundet auf das nächste 5 mm (C2) oder das nächste (C1) durchschnittliche Radius der Kreise. Für nicht-kreisförmige Kochzonen oder -bereiche geben Sie die nutzbare Länge und Breite der elektrischen Kochzone an, abgerundet auf das nächste 5 mm (C2) oder das nächste (C1) durchschnittliche Radius der Kreise.

EL Για κυκλικές ζώνες μαγειρέματος αναφέρετε την επιφάνεια της ηλεκτρικής ζώνης μαγειρέματος, στρογγυλεμένη στο πλησιέστερο 5 mm (C2) ή στο πλησιέστερο (C1) μέσο μέγεθος κύκλου, ή την επιφάνεια μήκος και πλάτος της ηλεκτρικής ζώνης μαγειρέματος, στρογγυλεμένη στο πλησιέστερο 5 mm (C2) ή στο πλησιέστερο (C1) μέσο μέγεθος κύκλου. Για μη-κυκλικές ζώνες μαγειρέματος αναφέρετε το μήκος και το πλάτος της ηλεκτρικής ζώνης μαγειρέματος, στρογγυλεμένα στο πλησιέστερο 5 mm (C2) ή στο πλησιέστερο (C1) μέσο μέγεθος κύκλου. Για μη-κυκλικές ζώνες μαγειρέματος αναφέρετε το μήκος και το πλάτος της ηλεκτρικής ζώνης μαγειρέματος, στρογγυλεμένα στο πλησιέστερο 5 mm (C2) ή στο πλησιέστερο (C1) μέσο μέγεθος κύκλου.

EN For circular cooking zones or areas: length and width of useful electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5 mm. For non-circular cooking zones or areas: length and width of useful electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5 mm.

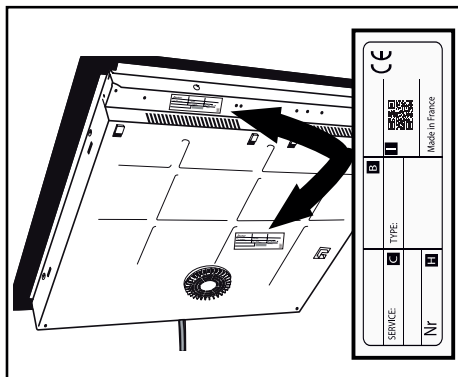
ES Para zonas de cocción circulares, indique el área de la superficie útil por zona o aire de cocción eléctrica, redondeado a los 5 mm más cercanos (C2) o el más cercano (C1) al radio medio del círculo, o la dimensión rectangular útil por zona o aire de cocción eléctrica, redondeado a los 5 mm más cercanos (C2) o el más cercano (C1) al radio medio del círculo. Para zonas de cocción no circulares, indique la longitud y el ancho de la superficie útil por zona o aire de cocción eléctrica, redondeado a los 5 mm más cercanos (C2) o el más cercano (C1) al radio medio del círculo. Para zonas de cocción no circulares, indique la longitud y el ancho de la superficie útil por zona o aire de cocción eléctrica, redondeado a los 5 mm más cercanos (C2) o el más cercano (C1) al radio medio del círculo.

** FR Induction CO: Induction DA: Induktion DE: Induktion EN: Electrieryt IN: Induzione NL: Inductie PT: Indução SK: Indukce SV: Induktion



Zásahy

Všetky práce na vašom spotrebiči musí vykonávať kvalifikovaný odborník, ktorý je majiteľom značky. Keď budete telefonovať, pripravte si kompletne informácie o svojom spotrebiči, za účelom uľahčenia vybavenia vašej požiadavky (obchodné informácie, informácie týkajúce sa servisu, sériové číslo). Tieto informácie nájdete na typovom štítku, ktorý je umiestnený na spodnej strane spotrebiča.



- B: Informácie týkajúce sa predajcu
- C: Informácie týkajúce sa servisu
- H : Sériové číslo
- I : QR kód

Brandt

Výhradný distribútor značky Brandt pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK, s.r.o.

Horná 116

022 01 Čadca

Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:

tel.: +421 915 473 787

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:

tel:+421 915 473 787

email: servis@elmax.cz

www.brandt.sk